

Titel: BREV TIL: Les Éditions de Minuit FRA: Vibeke Hjelmslev (1970-10-23)

Citation: "BREV TIL: Les Éditions de Minuit FRA: Vibeke Hjelmslev (1970-10-23)", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds: [https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel\\_111-shoot-workidacc-1992\\_0005\\_111\\_9-40\\_0650/facsimile.pdf](https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_111-shoot-workidacc-1992_0005_111_9-40_0650/facsimile.pdf) (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

23 octobre 1970.

Monsieur Jérôme Lindon,  
Les Editions de Minuit,  
7, rue Bernard-Palissy,  
Paris VI.

Cher Monsieur,

Madame Una Canger qui s'est chargée de la revision des PROLEGOMENES me dit que celle-ci pose beaucoup de problèmes à cause des erreurs et des omissions qu'elle trouve partout dans le livre.

Si la nouvelle édition ne doit pas se prêter à la critique plusieurs parties seront à refaire, ce qui rendra plus difficile une reproduction photographique. De l'autre côté, se borner à corriger les erreurs les plus graves sera peu satisfaisant et ne placera pas l'édition française au même niveau que les éditions américaine et italienne.

Une revision approfondie et complète ne pourra évidemment pas être terminée le 1. décembre, mais Madame Canger vous la promet pour le 1. février.

J'espère que vous approuvez ce changement de programme de sorte que la nouvelle édition française soit digne à votre Maison aussi bien qu'à la mémoire de mon mari.

Je vous prie, Cher Monsieur, de croire à mes sentiments les meilleurs.

LH

Vibeke Hjelmslev.

P.S. Je pars pour la campagne aujourd'hui et serai de retour le 1. novembre.

*degit til fru Canger.*